



St. Sarkis Armenian Apostolic Church

Sunday, January 2, 2011

Sixth Sunday of Advent

Morning Service 10:00 AM

Divine Liturgy 10:30 AM

Today's Readings from the Holy Scripture

Պօղոս Առաքելի Կողմէ Եբրայեցիներուն Գրուած Նամակէն (13:18-25)

Յիսուս Քրիստոսի Աւետարանէն Ըստ Ղուկասի (22:24-30)

Hebrews 13:18-25

The Gospel According to Luke 22:24-30



“Set your affection on things above, not on things on earth...”

COLOSSIANS 3:2 KJV

S. Տարգիս Քիւր. Կաթողիկոսեան, Քմիս

Rev. Fr. Daron Stepanian, Pastor

32478 Washington ♦ Livonia, MI 48150

Home (734) 458-2644 ♦ Cell (313) 673-7997



St. Sarkis Armenian Apostolic Church

19300 Ford Road ♦ Dearborn, MI 48128

Phone (313) 336-6200, 6828 ♦ Fax (313) 336-4530

Church E-mail address: saintsarkis2001@yahoo.com

Fr. Daron's E-mail address: hayrig@yahoo.com

St. Sarkis's Website: <http://www.saintsarkis.org>

Pastor Emeritus
Archpriest Dr. Gorun Shrikian

Altar Servers
Deacons: Manouk Derovakimian & Antranig Karadolian

Sub Deacon: Dr. Jeff Noroyan

Stole Bearers: Aaron Broglin

Acolytes: Kegham Tazian & Tommy Gerjekian

Candle Boys:

Bible Reader:

Kshots (Fans):

Choir Master
Navasart Mardoyan

Principal Organist
Helen Movsesian

“I will sing with the spirit, and I will sing with the understanding also.”

I CORINTHIANS 14:15



Board of Trustees

Donna Katcherian, *Chairman*, Harry Dakesian, *Vice Chairman*,
Diane Sarkesian, *Sec.*, Ralph Kourtjian, *Tres.*, Nicholas Katcherian, *Tres.*,
Larry Avedesian, Michael Hagopian, Arnold Kourtjian, Sebouh Sarkissian

National Representative Assembly Delegates

Michael Hagopian, Antranig Karadolian, Harry Derderian,
Ralph Kourtjian, Raffi Ourlian, Jerair Ourlian

Sunday School

Diane Changelian, *Superintendent*

Church Office Staff

Maureen Toukhanian *Secretary*
Florence Shahrigian, *Mailing Secretary*



Ushers/Greeters

Harry Dakesian, John Halagian, Sooren Apkarian, Jerair Ourlian, Richard Afetian,
Eric Topelian, Paul Sirian, Craig Kurkechian, John Menzo, Agop Demirdjian



Ողջոյն Ս. Պատարագի – Voghchooyn Soorp Badaraki – The Kiss of Peace

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ - Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի
“Krisdos ee méch mér haydnetsav. - Orhnyal é haydnootyoonun Krisdosi.”
“Christ is revealed among us. - Blessed is the revelation of Christ.”

Պօղոս Առաքելի Կողմէ Եբրայեցիներուն Գրուած Նամակէն (13:18-25)

Աղօթեցէք մեզի համար, որովհետեւ համոզուած ենք թէ մեր խիղճը մաքուր է, եւ կ'ուզենք ամէն բանի մէջ ուղիղ գործել: Մանաւանդ կ'աղաչեմ որ աղօթէք ինծի համար, որպէսզի կարենամ աւելի շուտ վերադառնալ:

Թող խաղաղութեան Աստուածը ձեզի կարողութիւն տայ՝ ամէն տեսակ բարեգործութեամբ իր կամքը կատարելու, որովհետեւ ինքն էր որ մեռելներէն յարուցանեց Տէր Յիսուսը, ան՝ որ իր արիւնով կնքուած յաւիտեական ուխտով Հովուապետ եղաւ ամբողջ հօտին: Աստուած ինչ որ կը կամենայ՝ թող ներգործէ մեր մէջ Յիսուս Քրիստոսի միջոցաւ, որուն փառք յաւիտեանս: Ամէն:

Եղբայրներ, կ'աղաչեմ որ լսէք այս կարճ նամակով տուած յորդորներս: Կ'ուզեմ որ գիտնաք, թէ մեր եղբայրը՝ Տիմոթէոս բանտէն արձակուած է հիմա: Եթէ շուտով մօտս գայ, միասին կուզանք ձեզ տեսնելու:

Ողջոյններս հաղորդեցէք ձեր բոլոր առաջնորդներուն եւ բոլոր հաւատացեալներուն: Իտալիայի եղբայրները կ'ողջունեն ձեզ: Աստուծոյ շնորհքը բոլորիդ հետ ըլլայ: Ամէն:

Յիսուս Քրիստոսի Աւետարանէն Ըստ Ղուկասի (22:24-30)

Աշակերտներուն մէջ վէճ ծագեցաւ թէ իրենցմէ ով պիտի նկատուի մեծը: Յիսուս անոնց ըսաւ.

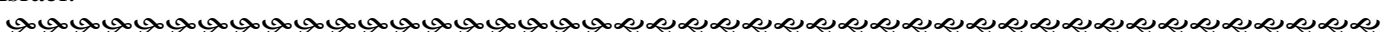
-Ազգերու թագաւորները կը տիրեն իրենց ժողովուրդներուն վրայ եւ իշխողները բարերար կը կոչուին իրենց հպատակներուն կողմէ: Բայց ձեր պարագային այդպէս պէտք չէ ըլլայ: Ընդհակառակը, ձեր մէջէն ամենէն մեծը թող ամենէն պզտիկին պէս ըլլայ, եւ առաջնորդը՝ սպասաւորին պէս: Ո՞վ է մեծը. սեղան բազմողը թէ սպասաւորը: Անշուշտ որ սեղան բազմողը: Բայց ես ձեր մէջ սպասաւորի պէս եմ: Դուք միշտ քովս մնացիք փորձարութիւններու ընթացքին, եւ ես ահա կը խոստանամ թագաւորութիւն տալ ձեզի, ինչպէս Հայրս ինծի տալ խոստացաւ: Իմ թագաւորութեանս մէջ իմ սեղանէս պիտի ուտէք ու խմէք եւ պիտի բազմիք գահերու վրայ՝ դատելու համար Իսրայէլի տասներկու ցեղերը:

Hebrews 13:18-25

Pray for us. We are sure that we have a clear conscience and desire to live honorably in every way. I particularly urge you to pray so that I may be restored to you soon. May the God of peace, who through the blood of the eternal covenant brought back from the dead our Lord Jesus, that great Shepherd of the sheep, equip you with everything good for doing His will, and may He work in us what is pleasing to Him, through Jesus Christ, to whom be glory for ever and ever. Amen. Brothers, I urge you to bear with my word of exhortation, for I have written you only a short letter. I want you to know that our brother Timothy has been released. If he arrives soon, I will come with him to see you. Greet all your leaders and all God's people. Those from Italy send you their greetings. Grace be with you all.

Luke 22:24-30

Also a dispute arose among them as to which of them was considered to be greatest. Jesus said to them, "The kings of the Gentiles lord it over them; and those who exercise authority over them call themselves Benefactors. But you are not to be like that. Instead, the greatest among you should be like the youngest, and the one who rules like the one who serves. For who is greater, the one who is at the table or the one who serves? Is it not the one who is at the table? But I am among you as one who serves. You are those who have stood by Me in my trials. And I confer on you a kingdom, just as My Father conferred one on Me, so that you may eat and drink at My table in My kingdom and sit on thrones, judging the twelve tribes of Israel.





WHY DO ARMENIANS CELEBRATE CHRISTMAS ON JANUARY 6th?

The festival generally called Armenian Christmas is a holy day celebrated as the Holy Nativity of Jesus Christ. Christmas is celebrated in the Armenian Church around the main theme of the revelation and incarnation of God, "Asdvadz-a-haydnootyoon."

The most important observances of the Armenians in the Christmas period are of the birth of Jesus Christ in Bethlehem and His baptism in the Jordan River at the age of thirty. The Holy Nativity of Christ is celebrated in the Armenian Church on the 6th of January. At the end of the Divine Liturgy, Christ's baptism is celebrated in the Tchrorhnek (Water Blessing) Ceremony.

A question often asked is why Armenians do not celebrate Christmas on the 25th of December, as the rest of the world generally does. Just as chronologically there is no clear date for Christ's Holy Nativity, the Gospels also do not contain one. But historically all Christian churches, up until the fourth century, celebrated the Festival of Christ's Nativity on the 6th of January.

According to the Roman Catholic Church, the date of January 6th was changed because the pagan traditional festival celebrated on the 25th of December, that marked the birth of the Sun, was declared invalid. But Christians continued to hold to those kinds of pagan festivals on that date. In order to break their influence, the Church hierarchy defined December 25th as Christmas, that is, as the Festival of the Holy Nativity of Christ, while January 6th was defined as the date of the visit of the three magi to the newly-born Christ.

Because the Armenians did not experience the problem of Saturnalia, i.e. the Festival of the Birth of the Sun, and because the Armenian Church was not a satellite of the Roman Church, Armenians were unaffected by this change. In accordance with our traditions, Armenians continue to celebrate Christmas on January 6th.

The Coptic Orthodox Church of Egypt carries on with the same tradition together with the Armenians. However, the Ethiopian and Russian Orthodox Churches treat January 6th as the eve of the festival, which is then celebrated on January 7th.

Armenians greet each other as follows on the Festival of the Holy Nativity:

- Christos dzenav yev haydnetsav! (Christ is born and revealed!)
- Orhneal eh haydnuteunn Christosi! (Blessed be Christ's revelation!)

Հոգեհանգիստ-HOKEHANKISD

NICHOLAS NISHAN EVARIAN

40 DAYS

Mark & Eleanor Evarian, Katherine, Mark & Lauren
Stephen Evarian
Nash & Martha Sogian

RICHARD GARIBIAN

40 DAYS

Mr. & Mrs. Andrew Poladian and Family

BARNEY CALKA

Mitch & Rose Kehetian

COFFEE HOUR

Today's Coffee Hour is sponsored by The Evarian Families, in loving memory of their father and grandfather,
Nicholas Nishan Evarian.



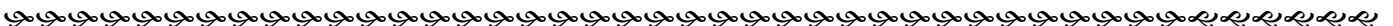
Advent Prayer

Lord, the light I choose to let into my life today is based on my trust in You. It is a weak flame, but I so much desire that it dispel a bit more darkness today. Today, I just want to taste the longing I have for You as I go to the school this morning, carry out the responsibilities of my work, face the frustration of some difficult relationships. Let this candle be my reminder today of my hope in Your coming."



**Glory to God in highest heaven,
Who unto man His Son hath given;
While angels sing with tender mirth,
A glad new year to all the earth.**

Martin Luther



**The Feast of
The Nativity & The Theophany of Our Lord Jesus Christ**

The Pastor & the Board of Trustees of St. Sarkis Armenian Apostolic Church, along with our Church Organizations, would like to extend our good wishes to all parishioners and friends during this Christmas Season:

Merry Christmas and Good Tidings to you all

In accordance with the Armenian ecclesiastical tradition, Christmas Services will be celebrated in our Church on the exact dates, January 5th & 6th. Let us make these two days a special day by attending church services, along with our families and friends.

SCHEDULE OF SERVICES

Christmas Eve, Wednesday, January 5, 2011

Evening Service and Scroll Reading 7:00PM
Divine Liturgy 8:00PM

Christmas Day, Thursday, January 6, 2011

Morning Service 10:00AM
Divine Liturgy 10:30AM
Water Blessing 12:15PM
Christmas Luncheon & Program 1:00PM

Sponsored by the Ladies Guild

Pastor & Board of Trustees
St. Sarkis Armenian Apostolic Church



The Ladies' Guild of St. Sarkis Armenian Apostolic Church
Cordially invites you to their

Annual Christmas Luncheon

Following the Holy Badarak

on Thursday, January 6, 2011

St. Sarkis Church Fellowship Hall

Please Call Church Office For Reservations 313/336-6200

Donations Accepted



Community Christmas Card Greetings

(Received After Publication)

Mariam Kurkjian
Mr. & Mrs. Albert Seychel
Ara, Della and Aline Topouzian



POINSETTIEA DONATIONS

\$200

Yervant & Mary Bedikian

\$100

Laura & Harold Sirabian

\$50

Phillip & Cynthia Kashigian

John Wright

\$30

Mr. & Mrs. George Arakelian

\$25

Mrs. Mary Antonian, *in memory of (husband, Robert Antonian and mother, Vartanoush Baghosian.)*

Terri & Anita Granger

Mr. & Mrs. Richard Maloian

Mr. & Mrs. Charles Noorian

Mr. & Mrs. Albert Sarkisian

Ms. Sally Tarpinian

\$20

Randy & Sharon Broglin

Mrs. & Mrs. Garabed Darakdjian

Arpine and Jack Garbooshian

Mr. & Mrs. Serop Ghazourian

Mr. & Mrs. Hovagim Manoogian

Pearl Mooradian

Mr. & Mrs. John Manoogian

Mr. & Mrs. Movses Movsesian

Jesse & Susie Seibert

Sandra Vartanian

\$15

Zoe Dakesian

Rose Gerjekian

Mr. & Mrs. George Gurganian

Mitch & Rose Kehetian

Alice Mouradian

\$10

Mr. & Mrs. Narses Gedigian

Mr. & Mrs. Onnig Hachigian

George & Rose Mouradian

The Pastor and the Board of Trustees extend their gratitude to
Mrs. Pearl Mooradian and Mrs. Rose Gerjekian
for spearheading the "Poinsettias for Christmas" campaign and to all who helped or donated.



**The Pastor and Board of Trustees Wish All A
Happy New Year and Holy Christmas Season.**

Thank you to everyone who generously donated, either monetarily and/or countless hours of their personal time, to ensure the doors of St. Sarkis Armenian Apostolic Church remain open. We are grateful to all of our wonderful parishioners...Altar Servers, Choir Master, Choir Members and Organist, Ushers, Sunday School Staff, Ladies' Guild Members, St. Sarkis Bakers, Fellowship Club Members, Sunday Coffee Makers, Committee Chairs & Members, Members of our Sister Organizations at the Armenian Community Center and everyone who volunteered during 2010.



ORGANIST

The Board of Trustees is seeking an organist that will play on Sundays during the Divine Liturgy. We do pay a stipend and are looking for someone that can play either full time or part time. If you are interested, or know of someone who is, please contact any Board of Trustee member or contact Der Hayr or the church secretary at 313-336-6200

Pastor and Board of Trustees

REMINDER

Please be advised that donations (checks or cash) in the Sunday collection baskets are considered as Plate Gifts.

Parishioners who want their donations tracked are kindly asked to use an envelope and specify their gift.

Pastor & Board of Trustees

CANDLES

Dear Parishioners,
When lighting candles for your loved ones, please be mindful of the cost and make your donations accordingly.

Pastor & Board of Trustees

† DAILY READINGS †

J A N U A R Y	3	Hebrews 10:1-18; Luke 20:9-18
	4	Hebrews 12:5-17; Luke 20:41-21:4
	5	Christmas Eve: Genesis 1:1-3:24; Isaiah 7:10-17; Exodus 14:24-15:21; Micah 5:2-7; Proverbs 1:1-9; Isaiah 9:5-7; Isaiah 11:1-9; Isaiah 35:3-8; Isaiah 40:10-17; Isaiah 42:1-8; Daniel 3:1-90. Divine Liturgy: Titus 2:11-15; Matthew 2:1-12; Dismissal: Luke 2:8-14
	6	Christmas & Epiphany: Titus 2:1-15; Matthew 1:18-25; Readings for the Blessing of the Water: Isaiah 12:3-6; Joshua 3:14-17; Exodus 15:22-26; 2 Kings 2:19-22; Ezekiel 47:1-12; 1 Corinthians 10:1-4; Matthew 3:1-17
	7	Acts 6:8-8:2; John 12:24-26
	8	Hebrews 1:1-12; Matthew 2:13-23

Visit Our Newly Renovated Website: saintsarkis.org

You'll find information about the rich history of the Armenian Apostolic Church and especially, St. Sarkis–Dearborn. Also available are church forms, the Sunday Bulletin and more! While you're there, please provide us with your email address.